



Rubriques de 2015

Journée de shopping du CSCB

Le mercredi 16 Décembre, 13 membres se sont retrouvés pour aller ensemble faire du shopping à Valence. Tout d'abord, nous avons visité le vieux marché, "Mercado Central" qui a été construit entre 1916 et 1926 dans un style « espagnol jeune ». Une construction de verre et de métal, décorée de carreaux et d'ornements. Sur environ 8'000m² on trouve jusqu'à 1300 stands où l'on peut pratiquement tout acheter.

Celui qui n'a pas été en mesure de trouver là ce qu'il désirait, a eu amplement le temps de faire ses achats dans les boutiques environnantes ou dans les grands magasins.

Pour le déjeuner, nous nous sommes retrouvés dans un restaurant typique de Valence avec tapas à gogo et en fin d'après midi, nous sommes rentrés les poches et le ventre pleins.

Leo Volpi

Photos

<https://get.google.com/albumarchive/104057980689061497263/album/AF1QipMyavCRVg4Nk6pCWc-TKoVoMG67GnFfVY4nT71a?source=pwa>

Joyeux Noël de toute part

Plus d'une centaine de membres ont accepté l'invitation à la fête de Noël de 2015 au restaurant «Venta de Posa" à La Xara.

C'est avec un verre de champagne, de vin blanc ou de jus d'orange que nous nous sommes tous souhaité la bienvenue et avons trinqué. Avant d'entendre les chanteurs Javea chacun a cherché sa table. Les tables étaient joliment décorées pour la fête avec des branches de sapin, des noix, des mandarines et des douceurs.

C'est avec des chants de Noël plus ou moins connus, chantés en différentes langues par le groupe des chanteurs de Jávea , sous la direction de Ruth Hablützel, que nous avons ressenti l'esprit de Noël.

Certains qui avaient pris le poisson comme plat principal ont perdu un peu de leur bonne humeur. En effet la morue semblait s'être transformée en un espadon un peu sec. Les entrées et le dessert ont heureusement rétabli l'équilibre. La deuxième partie du concert de Noël au moment du café a été appréciée par tous.

L'après-midi s'est prolongé jusque tard dans la soirée avec le bingo! De très beaux lots avec des paniers, dont l'un contenant un jambon entier, du vin, des fruits et des douceurs. Trois tirage ont été annoncés, mais dès le première tirage de nombreux membres sont partis. C'étaient bien sur les non joueurs, ou ceux qui voulaient faire la sieste, à moins que les cinq euros par carte aient paru trop élevé. Ils ont hélas manqué le fantastique premier prix de la troisième partie: une semaine de vacances de bien-être pour deux au "Parc Hôtel am Rhein" à Rheinfelden offert par notre populaire Marie Louise Blattmann!

Trois gagnantes ont du être départagées et l'heureuse gagnante fut: Christine Swifcz!

Selon notre président, le bingo était un essai, donc pas de « il aurait fallu, ou aurait pu ou aurait du ». Un grand remerciement à tous ceux qui ont organisé cet événement et un Joyeux Noël et une Bonne année à tous.

Tony Bernhard / Trad. Marcelle

Photos de Tony Widmer

<http://www.tony-widmer.magix.net/alle-alben/!oa/7312599/>

Tradition du groupe de yass (Jass-Gruppe) à Calpe

Chaque année, après s'être rencontrés toutes les semaines pour taper le carton, les participants se retrouvent en décembre (cette année le 3) pour fêter tous ensemble la St-Nicolas au Restaurant Casita Suiza. Les membres du Club Suizo Costa Blanca sont les bienvenus et c'est ainsi que 13 romands se sont joints à eux pour se régaler d'une excellente fondue chinoise et un fabuleux « Apfelstrudel ». En tout ce sont 41 convives qui ont passé une excellente journée. La surprise en entrant dans la salle est d'une part le fabuleux décor. On se croirait dans un chalet suisse : les flocons de neige descendent du plafond, et l'équipe de Marie-Luise a garni les tables avec pour chacun une délicate attention : une assiette de petits biscuits, chocolats, noix, figues, etc.

Le groupe perd malheureusement ses fidèles membres, généralement pour raison d'âge (retours en Suisse, décès et problèmes de déplacement). De nouveaux amateurs de cartes seraient donc les bienvenus et chaudement accueillis. Voir les coordonnées sur la page web ou dans le journal du club pour les contacts. Ce sont toutes les personnes de langue allemande jouant avec les

cartes allemandes, mais si un groupe jouant avec nos cartes françaises désiraient se joindre à eux, ils seraient également les bienvenus.

Un très grand merci à Marie-Luise et à son équipe pour cette belle fête, mais surtout pour tout le travail accompli durant l'année de bénévolat au service des plus démunis. Sincères félicitations et joyeuses fêtes.

Hélène Huguet/Tony Widmer

Photos de Tony Widmer

<http://www.tony-widmer.magix.net/alle-alben/!/oa/7310313/>

Marché de Noël 2015



Le dimanche 29 Novembre, le traditionnel marché de Noël a eu lieu sur le nouveau site de ISVH à Balcon al Mar à Jávea. Par un temps merveilleusement doux et ensoleillé, les nombreux visiteurs qui sont venus n'ont pu résister aux stands qui offraient des pâtisseries de Noël, des tricots faits main, des antiquités, des tableaux et des délices culinaires. Le CSCB a vendu sur son stand l'habituelle raclette avec un bon vin blanc suisse. Notre Event Manager Häse et ses assistants ont eu beaucoup à faire pour servir le fromage avec des pommes de terre, oignons et cornichons.

Pour l'année prochaine, nous ne devons pas oublier d'apporter une table, car lorsque nous sommes arrivés le matin, la table et la tente promises n'étaient pas là. Nous avons donc du trouver de toute urgence une solution provisoire. Mais personne ne l'a remarqué.

Cette journée, ou Saint Pierre s'est montré sous son meilleur jour, s'est terminée à la satisfaction de tous.

Hans H. Schoch; Trad. Marcelle Widmer



<http://www.tony-widmer.magix.net/alle-alben/!/oa/7445983/>

SAUCISSON VAUDOIS - un Hit!

Si l'OMS (Organisation mondiale de la santé) n'avait pas seulement mis en garde contre la consommation trop fréquente de charcuterie, ce qui peut générer un cancer des intestins, mais l'avait carrément interdite, les romands auraient dû annuler leur repas saucisson/papet traditionnel ! Cela n'a heureusement pas été le cas, car 73 convives n'ont pas boudé la spécialité vaudoise. Ils ont savouré ce délicieux repas dans une ambiance agréable au Restaurant « Casa Marco » à Benimarco.



En ce 10 novembre et par un temps magnifique, beaucoup ont pris place au jardin pour l'apéro, profitant du soleil. Alors que mon épouse et moi arrivions vers 13h00, il était difficile de trouver une place de parc encore libre. Lors des salutations déjà, cela sautait aux yeux que les discussions allaient bon train, français et allemand joyeusement mélangés – « Röstigraben » inexistant !

On ne peut que faire l'éloge du repas : une petite tarte vaudoise, style flammquiche, le saucisson avec le papet vaudois et pour terminer un excellent dessert. Que souhaiter de plus ? Le vin non plus n'a pas manqué. L'ambiance était légère et joyeuse.

Comme d'habitude tous attendaient la tombola et les billets ont été vendus en deux temps trois mouvements. Marcelle Widmer et Hélène Huguet ont animé le tirage des lots avec beaucoup de charme et Tony prenait les gagnants en photo. Certains sont repartis les mains vides, deux parmi nous avec 3 lots à la maison. Le prix principal a été gagné par la Suisse allemande, soit Markus Koch. Lui et son épouse sont d'actifs randonneurs : à bon entendeur !



Vers 16h00 les rangs se sont éclaircis et j'ai pensé que certains désiraient encore faire une petite sieste à la maison. Merci beaucoup Marcelle pour l'organisation de ce repas. Un bravo va aussi à la cuisine de Costa Marco. Ce fut vraiment un régal. A renouveler l'année prochaine, car c'est vraiment sympa de pouvoir à nouveau s'entretenir dans les deux langues lors d'un repas en commun. Ce fut un bel après-midi réussi.

Werner Staub / trad. Hélène Huguet, Nov. 2015

Photos Tony Widmer: <http://www.tony-widmer.magix.net/alle-alben/!oa/7303652/>

UNE PREMIERE AU CLUB : LA CROISIERE EN MEDITERRANEE

MSC PREZIOSA 15.-22.10.2015



21 membres du club, 14 suisses allemands et 7 romands ont formé le groupe du Club Suizo Costa Blanca pour la croisière. Le bus nous a conduit jusqu'à Valencia et après les formalités d'enregistrement et de sécurité, nous avons trouvé nos valises devant nos cabines. Puis nous avons été invités à nous rendre au buffet de la piscine, au 14ème pont, près des piscines, nommées « Playa Preziosa ». Presque tous étaient logés au 13ème étage.

Le buffet est ouvert 20/24h pour ceux qui ne souhaitent pas aller à la salle à manger. Notre salle à manger était au 6ème étage pour le repas du soir avec tables réservées et au 5ème pour les petits déjeuners et repas de midi à l'heure qui nous convenait.

Après quelques petits problèmes d'organisation réglés, chacun est parti à la découverte de notre univers pour 7 jours. Le paquebot mesure 330,30 m de long, presque 68 m de haut avec une superficie de 450.000 m², 18 ponts dont 14 pour les passagers, 26 ascenseurs dont 17 pour les passagers (2 panoramiques, 1 réservé au MSC Yacht Club).

Nombre de passagers 3502 en cabines doubles, 1751 cabines dont 45 pour passagers à mobilité réduite. L'équipage compte env. 1400 pers. 4 piscines, dont 1 avec toit mobile et 1 pour le MSC Yacht Club, 12 bains d'hydro massage. Encore quelques chiffres : le théâtre Platinum : 1603 places ! 5 salles de conférences, 7 restaurants, 9 bars/salons, plus 3 extérieurs, et les boutiques, cybercafé, galeries d'art, etc.

Tout un monde, une véritable cité.



Nous avons nos tables au restaurant « Golden Loabster ». Le soir réservées, le matin et le midi au 5ème pendant les heures d'ouverture, où nous avons eu l'occasion de faire des rencontres parfois très sympathiques, d'autres moins. Personnellement nous avons mangé un midi avec une famille très sympathique de San Joan (Alicante), un autre jour avec des allemands qui ne se sont pas aperçus que nous comprenions leur langue et qui n'ont fait

que critiquer ce que nous consommions ...

La nourriture à bord est excellente, le menu varié et nous avons eu deux soirées de gala avec des mets de choix. Le menu : hors d'œuvres (anti-pasti), la salade (l'insalata), une ou deux soupes (crème de légumes ou minestrone ou bouillon), à choix un riz ou des pâtes, puis en plat principal un poisson et deux viandes à choix. Minimum 4 desserts, dont assiette de fromages.

Certains ont émis le souhait d'organiser leurs excursions selon leur désir, d'autres se sont groupés. D'autres encore sont souvent restés à bord du bateau, le but étant de se reposer.

Pour toutes les escales, possibilité de faire des excursions organisées par le bateau, mais aussi :

16 oct. : escale à Marseille, 13 degrés, beau, navette à disposition pour aller à proximité du vieux port. Je ne sais pas si certains ont vu la sardine qui bouche l'entrée du port (selon la légende) !

17 oct. : escale à Genova : 16 degrés, beau, shuttle bus, city-tour, aquarium.

18 oct. : Civitavecchia – 20 degrés, beau, à 1h1/2 de Roma en bus, 50 mn en train. Plusieurs possibilités de s'y rendre.

Une ancienne du club, Elisabeth Zummach qui vit maintenant à Civitavecchia nous a proposé d'organiser le déplacement en train. Celui-ci s'arrête à 10 mn de la Place St-Pierre et plus de la moitié du groupe a saisi cette occasion. C'était le dimanche, donc Angelus à la Place St-Pierre. Il y a eu ce jour-là des sanctifications et donc la place St-Pierre a accueilli 60'000 personnes pour cet évènement, dont nous !



19 oct. Sicile : Palerme et Monreale : cette fois en excursion organisée par le bateau. Tour de ville en bus, puis visite de la cathédrale et départ pour Monreale à 8 km de la capitale, où une autre église très impressionnante attendait notre visite.

20 oct. : Sardaigne : Calgari, 26 degrés, beau, visite en excursion du bateau, tour de ville, puis vieille ville à pied. Ici il y eut une grosse peur, car nous avons perdu un participant. Grâce à la guide, une française très prévenante, elle nous l'a retrouvé à temps.

21 oct. : Majorque : Palma de Mallorca, 20 degrés, mais vent glacé et ciel couvert ; excursion, sortie en bateau et dîner de gala ou déplacement en bus navette jusqu'en ville.

A part la nuit entre la Sardaigne et Majorque, où nous avons eu une petite tempête et de la pluie violente, nous avons fait toutes nos excursions par temps sec. Génial.

Dans l'ensemble une expérience très positive. Le personnel est partout très aimable, attentif, Pour ma part, ma prochaine croisière (s'il y en a une ?), je choisirai plutôt un plus petit navire = moins de monde, mais ça c'est personnel.

Hélène Huguet



Photos Tony Widmer:

<http://www.tony-widmer.magix.net/alle-alben!!/oa/7300066/>

<https://plus.google.com/photos/106768441046021793209/albums/6211815377132409025>

Repas des Romands, le 24 septembre 2015

Photos Tony Widmer

<http://www.tony-widmer.magix.net/alle-alben/!/oa/7289295/>

Réunion des nouveaux membres le 18 septembre 2015



L'invitation pour les nouveaux membres a eu lieu à Pinosolpark Javea et le temps était magnifique.

Nous ont rejoint 43 nouveaux membres, les membres du comité, les chefs de groupe et le plus important les organisateurs et aides. Un joyeux groupe de 73 personnes a assisté à cette fête. Nous avons même eu une personne qui avait son anniversaire.

Lors de l'apéro accompagné d'amuse-gueules, les participants ont eu l'occasion d'apprendre à se connaître.

Notre président Leo Volpi a souhaité la bienvenue aux nouveaux membres, y compris en français pour les 5 nouveaux romands.

Ivor Poister a ensuite présenté les 12 chefs de groupe et leurs différentes activités.

Hase – notre manager des événements – a apporté pour le repas sa spécialité de macaronis et tous se sont régalés. Nous avons également partagé les gâteaux faits maison et nous remercions les donateurs. Le divertissement musical a été fourni par Pit Schneider.

Leo a remercié le personnel de service, les bénévoles et organisateurs et Hase a fait honneur à son titre de manager des événements.

Ruth Poister /Trad. Marcelle Widmer

Photos Juan Vauthier

<https://plus.google.com/photos/106768441046021793209/albums/6196959201686214593>

Réunion et discussions autour des quiches chez Caricia Denia



Le mercredi 12 août plus de 100 quiches avaient été commandées. Le plus grand fan, Ivor, avait prévu des tables et des bancs pour recevoir tous les participants et l'anticipation de goûter ces délices culinaires suisses se lisait sur les visages.

Toni, Marta et leur personnel se sont retrouvés face une foule de 34 personnes (romands et suisses allemands) qui tous voulaient être servis en même

temps.

Comment servir quoi à qui ! Pour résoudre ce dilemme, Ivor a pris possession de la cuisine et a rapidement identifié qui devait recevoir quoi et avec l'aide de l'équipe de Caricia tout est rentré dans l'ordre.

L'ambiance était à l'optimisme et les conversations sont parties des quiches, pour continuer sur les animaux et ensuite sur le soleil espagnol. Une constatation faite par tous, les quiches étaient de première qualité.

Le "noyau dur" est resté jusqu'aux premières heures de la soirée et nous sommes tous impatients de retrouver l'équipe du Caricia et leurs quiches à une prochaine occasion.

Ruth Poister, Trad. Marcelle

Photos Tony Widmer

<http://www.tony-widmer.magix.net/alle-alben/!oa/7276083/>

Fête Nationale du 1er août 2015

Dès l'installation des hauts parleurs, il a commencé à pleuvoir...et il a continué à pleuvoir lors de la mise en place des lots pour la tombola. Lorsque les premiers participants sont arrivés, le ciel pleurait toujours ! Heureusement, comme sur commande, vers 11h les premiers rayons du soleil sont apparus. La caisse a pu être ouverte et l'on a pu distribuer les badges avec les noms des membres. Le buffet du petit déjeuner a été ouvert avec du pain odorant, des croissants, de la brioche, du fromage, du saumon, du jambon, du salami, etc... le tout préparé par les « abeilles » du Chalet Suizo. La dégustation s'est accompagnée d'un verre de cava, de jus d'orange ou d'eau minérale. Les chaises et tables encore humides, n'ont pas altéré la bonne humeur des convives.

L'accompagnement musical de Paul Simon Wright nous a rappelé de vieux souvenirs. L'original badge du 1er août ainsi que les billets de tombola ont été très appréciés par nos membres.

Il ne manquait rien au buffet du déjeuner, ni les protéines, glucides, hydrates de carbone et calories, le tout très bien présenté. Celui qui avait encore un peu de place a pu profiter de l'excellent buffet des desserts.

Après le discours de la Présidente de la Confédération, l'hymne suisse a été chanté en allemand et en français. Notre invitée d'honneur, la consule Pia Gallegos-Müller, a pris une part active à notre célébration Elle nous a informé que le consulat de Barcelone était à la disposition des membres pour toutes les questions qu'ils pourraient avoir.

Leo a remercié l'équipe du Chalet Suizo et le photographe Tony et avec l'aide de la petite fée Céline, les lots de la tombola ont été tirés.

Nous avons terminé la soirée de ce 1er août avec de la musique suisse, un dernier verre et un petit vent agréable dans un cadre enchanteur.

Photos Tony Widmer

<http://www.tony-widmer.magix.net/alle-alben/!oa/7272941/>

20ème Festival International de Javea 2015



Le Club Suizo Costa Blanca (CSCB) a participé à cet événement avec beaucoup d'enthousiasme. Toute l'organisation a reposé sur le responsable des événements du Club, Hase Grossenbacher. La veille, les deux tentes fournies par la ville ont été installées par nos volontaires. Les équipements pour le grill, le four à raclette et la plaque de cuisson pour les macaroni ont été mis en place. Les réfrigérateurs pour les boissons et saucisses, les pompes à bière, assiettes, plats, verres et mille autres petites choses nécessaires ont été

installés. L'éclairage, le bar et les décorations ont été assemblés. Mise en place également de la documentation et la matériel pour le Valais (Canton invité). Les deux gruyères pour le «partage du fromage» du samedi ont été présenté.

Déjà avant l'heure de l'ouverture, les premiers visiteurs se sont installés et les sièges ont été rapidement occupés. Tous ont apprécié les cervelas et saucisses. La raclette a connu son succès habituel. Nouveau cette année une spécialité de macaroni (avec fromage, crème et jambon) qui a reçu un franc succès. Grâce au beau temps, excellentes ventes pour les boissons fraîches. Les sièges étaient tous occupés jusque bien après minuit, et n'ont pas eu le temps de «refroidir», les prochains visiteurs attendant déjà leur tour.

Au cours de la soirée de plus en plus de visiteurs ont afflué vers le Festival et il devenait difficile de se frayer un chemin à travers la foule pour apprécier les



décorations des tentes des pays et leurs gastronomies et profiter des différents arômes et épices.

Ceux qui avaient cru que le jeudi offrait un record de visiteurs, se sont trompés. Le vendredi a connu un succès tel que le flux des visiteurs ne semblait plus avoir de fin et la file d'attente à la caisse s'allongeait tant les gens avaient faim et soif.

Le 3ème jour, le samedi, a également connu un grand succès, et nos volontaires ont eu de la difficulté à prendre un peu de repos pour boire un verre et manger un morceau. La soirée du «partage du fromage» a connu un beau succès, tous étant ravis de retourner à la maison avec un morceau de fromage suisse.

Fatiguées mais heureux, les volontaires du dimanche matin, encore mal réveillés, ont nettoyé le terrain. Tout ce qui avait été sorti du stockage le mercredi a dû être nettoyé, emballé et retourné au stockage.

Grâce au dévouement de tous nos volontaires, chacun peut se dire rétrospectivement que ce fut une fête très réussie et que le CSCB a connu un grand succès bien mérité.

Hans H. Schoch /Trad. Marcelle Widmer

Photos Tony Widmer

<http://www.tony-widmer.magix.net/alle-alben/!oa/7261281/>

36ème assemblée générale du Club Suizo Costa Blanca du 6 mai 2015

Le Président Leo Volpi a déclaré l'assemblée ouverte vers 11h30 au Restaurant



Los Arcos, Pedreguer. Il fut réjouissant de pouvoir compter sur un grand nombre de membres présents. Il a salué en deux langues les six membres d'honneur présents. Avec les procurations il y eut 103 voix valides, un chiffre identique aux autres années, pas plus. Ceci honore le travail du comité. L'ordre du jour a été traité rapidement. Le bilan de l'année 2014 présente un petit bénéfice de 234.30 €, les comptes et le budget ont été acceptés à l'unanimité.

Les remerciements ont été adressés au comptable et au comité pour la gestion raisonnable et prudente de l'association dans le domaine de la finance. Ainsi il a également été donné décharge à tous les organes responsables.

Etonnamment l'effectif des membres a légèrement augmenté en 2014, son nombre étant de 447 à fin 2014. C'est un plus de 22, contre quelques départs (la plupart retour en Suisse) et 7 décès pour lesquels une bougie a été allumée.

Le comité a soumis une proposition concernant les cotisations dès 2016. A l'avenir les membres seuls paieront 29.00 € et les couples (en ménage commun) 50.00 €, ce qui après une explication a été acceptée sans opposition.

Et il y eut deux nominations : Hélène Huguet pour son long travail au comité et comme présidente a été élue présidente d'honneur et Kurt Matter pour son engagement au club membre d'honneur. Tous deux ont reçu des applaudissements unanimes et un petit cadeau.

Quittent le comité Felix Riecke, Romy Köster et Erika Jenny. Ils ont été remerciés pour leur collaboration au sein de l'association et ont aussi reçu un présent des mains du président.

Lors des élections, Leo Volpi est réélu comme président et restent à ses côtés Hans-Heiri Schoch comme vice-président, Roland Hostettler comme comptable, ainsi que Marcelle Widmer et Sonia Froberger. Sont de plus élus : Ruth Poister pour l'acquisition des annonces, Hans-Jörg Grossenbacher comme responsable des événements et Ivor Poister comme coordinateur des groupes. Grâce à eux tous et avec nos remerciements, le club reste actif. Mägi continue avec le secrétariat. Un grand merci. Ainsi le club est préparé pour toutes les tâches à venir.

Il y eut encore quelques annonces et Leo Volpi a orienté sur les manifestations à venir, lesquelles sont toutes impeccablement présentées sur notre page web «www.clubsuizo.info».

Pour terminer il y eut encore une présentation des Line-Dancers « Crazy-Boots » d'Els Poblets, à laquelle ont participé quelques membres de l'assemblée. Amusant : ici en Espagne il y a des rythmes des USA ; il y a trois semaines, lors d'une visite du Swiss Club San Diego, malgré une forte chaleur, fondue (et bien sûr aussi d'excellentes saucisses de veau) et de la musique folklorique de Suisse !

Je vous souhaite une bonne année associative 2015

Werner Staub / trad. HH

Repas „Saucisson Vaudois“

Nos romands ont invité tous les membres du CSCB à un repas le 10 mars au restaurant „Costa Marco“, Benimarco, où ils se rencontrent tous les mois depuis maintenant un an.

Pas simplement pour un repas avec les traditionnels „Lomos de cerdo“, „Cordero asado“, „Pescado con Salsa“ ou „Paella“, non – ils ont trouvé quelque chose de spécial ! Un plat typique de la région dont ils sont tous par la langue originaires : saucisson vaudois et papet vaudois – soit une délicieuse recette de poireaux et pommes de terre. Un plat très apprécié en Suisse romande. 47 personnes ont eu envie de participer et sont arrivées suffisamment tôt pour s'offrir un apéritif dehors, puisqu'un magnifique et chaud soleil le permettait.

Après être rentrés dans le restaurant, le repas a commencé par une délicieuse quiche vaudoise. Suivie d'un excellent plat principal. Un compliment à la cuisine

pour ces plats exquis qui ont ravis chacun. Je présume que tout le monde était content. Et il y eu encore le dessert et le café.

L'ambiance était excellente et elle est encore montée lorsqu'il y eu une sorte de loto, avec de beaux prix à gagner. Certains eurent de la chance, d'autres moins. Marcelle et Hélène ont distribué les lots aux gagnants avec beaucoup d'humour.

Merci beaucoup aux responsables des romands, qui ont tout organisé avec talent. Et certains suisses allemands n'ont pas laissé passer cette occasion de savourer une spécialité romande. Cela m'a rappelé mes presque quatre ans passés à Neuchâtel et j'ai eu du plaisir à parler français à cette occasion, aussi longtemps que cela fonctionne encore. Et je n'ai absolument rien ressenti d'un « Röstigraben ». Ce fut une belle journée.

Werner Staub / traduction Hélène Huguet

Photos Tony Widmer

<http://www.tony-widmer.magix.net/alle-alben/!/oa/7221178/>

Fête de l'Amitié le 14 février 2015



Je ne sais pas quel est le secret de Marcelle, de toute évidence elle est douée notre responsable des romands. Elle a réussi à obtenir un magnifique soleil et le ciel bleu azur pour la fête, ce samedi de la St-Valentin. Alors que les jours précédents, nous nous calfeutrions à la maison, c'est sur la terrasse du restaurant Costa Marco que nous avons pu prendre l'apéritif.

Ce n'était pas la foule, seulement 20 membres romands et suisses allemands se sont réunis pour partager un excellent repas du début à la fin. Tout était parfait. Une gentille attention attendait chaque participant, soit une petite bouteille de cava et un pot de pensées multicolores. L'ambiance très amicale a enchanté tout un chacun.



Hélène Huguet/15.02.2015

trad. Marcelle Widmer

Photos Tony Widmer:

<http://www.tony-widmer.magix.net/alle-alben/!/oa/7210998/>

Nouvel-An au Rest. Venta la Posa



Les fidèles membres du club, soit env. 80 personnes, se sont retrouvés pour le traditionnel rendez-vous de Nouvel-An au Rest. Venta la Posa à la Xara le 18 janvier 2015.

Vu la température extérieure, plutôt frisquette, nous étions heureux de nous réchauffer avec un apéro offert par le club, pour passer à un repas accompagné par une musique en live qui a su mettre tout le monde dans l'ambiance.

Un bon repas nous attendait avec en entrées de délicieuses tapas, suivi à choix d'une viande ou d'un poisson et d'un dessert sorbet et fruit.

Celui-ci était accompagné d'excellents vins, dont en rouge un Somontano *Enate », personnellement mon vin préféré parmi les vins espagnols ! J'ai été comblée ...

Au dessert nous avons eu le plaisir de souhaiter un joyeux anniversaire à Teresa, qui nous a offert le cava pour trinquer à sa santé.



Certains ont dansé sur des airs de rock and roll, de tango ou autre et c'est dans cette ambiance festive que la journée s'est terminée.

En un mot : une réussite.

Un grand merci à notre organisatrice Erika et à tous ses aides restés dans l'ombre.

A bientôt, soit dans les manifestations ou dans les groupes pour d'autres activités.

Hélène Huguet

Photos Tony Widmer

<http://www.tony-widmer.magix.net/album/oa/7200121/>



Dateiname: Rubriques de 2015
Verzeichnis: C:\Users\Admin\Desktop\Club Suizo\6 Jahresrückblicke\Französisch
Vorlage: C:\Users\Admin\AppData\Roaming\Microsoft\Templates\Normal.do
tm
Titel:
Thema:
Autor: Ina Glasbrenner
Stichwörter:
Kommentar:
Erstelldatum: 15.04.2018 09:51:00
Änderung Nummer: 12
Letztes Speicherdatum: 08.05.2018 12:55:00
Zuletzt gespeichert von: Ina Glasbrenner
Letztes Druckdatum: 08.05.2018 12:57:00
Nach letztem vollständigen Druck
Anzahl Seiten: 14
Anzahl Wörter: 3'836 (ca.)
Anzahl Zeichen: 24'167 (ca.)